

صندوق دعم المساواة بين الجنسين لتعزيز التمكين السياسي والاقتصادي للمرأة

وصف فكرة المشروع إستمارة طلب منحة تنفيذية

بالعربية

أولاً. معلومات حول البرنامج المقترح لنيل منحة تنفيذية*

* تتراوح قيمة المنح التنفيذية بين مليونين و5 ملايين دولار أميركي، تتوزع على فترة تمتد من سنتين إلى أربع سنوات.

أ. يتولى قيادة البرنامج المقترح¹ (يُرجى تحديد خيار واحد):

وكالة حكومية فردية

منظمة غير حكومية/منظمة مجتمع مدني فردية²

شراكة (يُرجى مراجعة أدناه) بين [يُرجى إدخال عدد] منظمات

* تجدر الإشارة إلى وجوب تقديم الجهات الحكومية (بما في ذلك ضمن الشراكات) الإثباتات عن المساهمات المالية المقدمة إلى البرنامج. يعتبر الصندوق المساهمات المتصلة بالموازنة السنوية العامة للمنظمة الحكومية كانعكاس لدرجة الالتزام باستدامة البرنامج. يستلزم القسم الخامس من الاستمارة تجزئة تفصيلية لتكاليف البرنامج، بما في ذلك المساهمات الحكومية.

ب. في حال تولي شراكة ما في قيادة البرنامج، يُرجى تحديد نوع هذه الشراكة:

بين منظمات حكومية وغير حكومية

في ما بين مجموعة أو اتحاد لمنظمات غير حكومية

في ما بين عدد من الكيانات الحكومية

* تجدر الإشارة إلى وجوب منح الأولوية للمقترحات التي تتضمن شراكات. في حال اختيار شراكة ما، يمكن صرف الأموال لمنظمتين رئيسيتين مسجلتين قانونياً كحد أقصى، غير أن البرنامج نفسه قد يتضمن العدد الذي يلزمه من الشركاء. ستتوفر الفرصة لإدراج أسماء كافة الشركاء والمعلومات اللازمة للاتصال بهم وأدوارهم في مرحلة لاحقة، ضمن القسم الثالث من الاستمارة.

ج. (في حالة الشراكات فقط) يُرجى إدخال اسم منظمتين رئيسيتين كحد أقصى ضمن الشراكة³:

إسم المنظمة الرئيسية رقم 1:

إسم المنظمة الرئيسية رقم 2:

د. عنوان البرنامج:

¹ إن المنظمات المتعددة الأطراف (منظمات الأمم المتحدة، المؤسسات المالية الدولية، إلخ.)، والسلطات العامة الفردية أو المواطنين الأفراد، و هيئات القطاع الخاص هي **غير مؤهلة** للتمويل. غير أنه يمكن للكيانات المتعددة الأطراف وهيئات القطاع الخاص أن تكون شريكة في البرنامج. أما المنظمات الدولية و المنظمات الإقليمية والمنظمات الإقليمية الحكومية، فهي **مؤهلة** للتقدم بطلب تمويل، على أن تثبت موافقة مشروعها مع الأولويات الإنمائية الوطنية ضمن بلد معين.

² يجدر بالمنظمات غير الحكومية و/أو منظمات المجتمع المدني التي تتولى قيادة البرنامج أن تكون مسجلة قانونياً في بلد البرنامج المقترح.

³ تكون المنظمات الرئيسيتان المسجلتان قانونياً مسؤولتين عن إدارة البرنامج والالتزامات التعاقدية.

ه. موجز عن البرنامج (4/1 صفحة كحد أقصى)
يُرجى وصف الأهداف التي يسعى البرنامج إلى تحقيقها في ثلاث جمل (بالإنكليزية)⁴:

و. البلد (أو الإقليم) الذي سيتم فيه تنفيذ البرنامج المقترح:

ز. الموازنة الإجمالية للبرنامج المقترح (بالدولار الأميركي):

ح. تتراوح قيمة المنح التنفيذية بين مليونين و5 ملايين دولار أميركي، تتوزع على فترة تمتد من سنتين إلى أربع سنوات. من قيمة الموازنة الإجمالية المحددة في الخانة "ز" أعلاه، يُرجى تحديد المبلغ الإجمالي المطلوب من صندوق دعم المساواة بين الجنسين. يُرجى إدراج المبالغ المطلوبة لكل سنة (بالدولار الأميركي):

المبلغ الإجمالي المطلوب:	دولار أميركي:
المبلغ المطلوب للسنة 1:	دولار أميركي:
المبلغ المطلوب للسنة 2:	دولار أميركي:
المبلغ المطلوب للسنة 3:	دولار أميركي:
المبلغ المطلوب للسنة 4:	دولار أميركي:

ثانياً. وصف البرنامج وعرض مبرراته وتحليله

أ. وصف البرنامج التنفيذي (2/1 صفحة كحد أقصى)
يُرجى وصف القانون/القوانين أو السياسة/السياسات أو الخطة/الخطط: ما هي القوانين و/أو السياسات و/أو خطط العمل الوطنية و/أو الإقليمية المتفق عليها التي سيهدف البرنامج إلى تنفيذها بمزيد من الفعالية إذا ما حظيت بتمويل من صندوق دعم المساواة بين الجنسين؟ يُرجى إيراد وصف موجز للفارق الذي سيحدثه البرنامج المقترح عند تطبيقه.

* ملاحظة: في القسم الخامس "المرفقات المطلوبة"، يجب إرفاق القوانين أو السياسات أو الخطط الفعلية (مع تدابير الإنفاق والموازنات في حال توفرها) التي يركز البرنامج المقترح على تنفيذها. وهي قد تكون متصلة بالمساواة بين الجنسين - مثلاً، خطة عمل لدعم المساواة بين الجنسين، قانون متعلق بحقوق المرأة في الملكية، خطة عمل لمتابعة الملاحظات الختامية لاتفاقية سيداو، الخ، أو التزاماً تم إجماعه ضمن عملية قانونية أو وطنية أوسع نطاقاً، مثل الالتزامات بالمساواة بين الجنسين ضمن الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية واستراتيجيات الحد من الفقر والإصلاحات الانتخابية أو الزراعية، الخ.

ب. خلفية البرنامج (2/1 صفحة كحد أقصى)
يُرجى عرض وصف موجز للعملية التي أدت إلى الاتفاق بشأن الأحكام المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في القوانين أو السياسات أو الخطط المستهدفة. أيّ جهة/جهات كانت البادئة بالخطوات؟ أيّ جهة كانت حليفة وأيّها كانت معارضة؟ ما هي الحجج التي تمّ تقديمها لصالح القوانين/السياسات/الخطط وضدها؟ ما هي الاستراتيجيات المحورية التي أدت إلى الاتفاق؟

ج. التقدّم المحرز والثغرات (2/1 صفحة كحد أقصى)
في حال إحراز أيّ تقدّم في تنفيذ الاتفاق، يُرجى تحديد هذا التقدّم. ما هي الثغرات التي أعاققت عملية التنفيذ؟ ما أسباب هذه الثغرات؟ يُرجى التحديد بقدر الإمكان، وإدراج البيانات والإحصائيات عند الإمكان. على سبيل المثال، في حال كان التدبير الخاص المؤقت القاضي بضمان 30% من المقاعد التمثيلية للنساء على المستوى المحلي هو نقطة التركيز، وعلى الرغم من الاتفاق، لم تشغل النساء سوى 12% من المقاعد، يُرجى تقديم أكبر قدر ممكن من البيانات والمعلومات الأساسية.

⁴ إنه السؤال الوحيد الذي يستلزم الإجابة باللغة الإنكليزية. لكن في حال العجز عن صياغة هذا الوصف بالإنكليزية، يُرجى استخدام اللغة العربية.

د. مبررات البرنامج التنفيذي (صفحة واحدة كحد أقصى)

يُرجى وصف كيف أن الجهود المبذولة لتسريع عجلة تنفيذ القوانين/السياسات/الخطط المحلية أو الوطنية ستكون مبتكرة و/أو مكملة للجهود الأخرى القائمة. يُرجى تضمين وصف لتحديد الجهات الرئيسية التي يجب إشراكها في عملية التنفيذ من أجل ضمان المنافع المتصلة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. كيف سيؤدي البرنامج الذي تم وصفه في هذا المقترح إلى تعزيز عملية تنفيذ مجمل القوانين أو السياسات أو البرامج أو أوجهها الرئيسية؟

ه. مجالات البرنامج⁵ (يُرجى اختيار خانة واحدة مما يلي):

التمكين السياسي للمرأة وهو يزيد من مشاركتها، كما يعزّز قدرتها على التصويت والقيادة والتأثير على عملية اتخاذ القرارات في كافة ميادين الحياة. وهو يساهم أيضاً في النهوض بحقوق المرأة المدنية والسياسية، مما يؤدي إلى خلق توزيع عادل للسلطة وترجمة السياسات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين إلى أنظمة ملموسة للتنفيذ. كما أنه يحول المؤسسات ويعزز قدرة الوصول إلى العدل بين الجنسين.

التمكين الاقتصادي للمرأة وهو يعزّز قدرتها على التصويت والقيادة والتأثير على السياسات والبرامج الاقتصادية لضمان تشجيع وحماية تكافؤ الفرص والمساواة في الحقوق في كل من الميدان الخاص والعام. وهو يعزّز أيضاً قدرات النساء على التعبير عن أولوياتهن وتنظيم وتنفيذ الإجراءات الجماعية الرامية إلى تحسين خيارات سبل الرزق لديهن ويدعم التنمية المحلية القائمة على أساس الأصول بهدف الحد من اختلاف آثار الفقر وفقاً لاختلاف نوع الجنس. وهو يضمن العدل بين الجنسين، انطلاقاً من الاعتراف بقيمة أعمال الرعاية التي تتم بدون أجر وصولاً إلى الحماية والضمانات الاجتماعية المقدمة للمرأة، بما في ذلك تلك المتصلة بالأزمات الاقتصادية والمالية والراهنة وارتباطاتها بتغير المناخ وانعدام الأمن الغذائي.

سيشمل البرنامج كلا المجالين

و. النتائج المتوقعة الطويلة والمتوسطة الأجل

يُرجى اختيار كافة النتائج السارية على مجال أو مجالات البرنامج المقترح

التمكين السياسي للمرأة		
مجالات تحقيق النتائج الرئيسية		
(أدناه ثلاث فئات من النتائج الطويلة الأجل، كلٌّ منها مع عدد من النتائج المتوسطة الأجل ذات الصلة المحتملة. يُرجى اختيار كافة المجالات السارية على البرنامج المقترح و/أو إدراج أيّ مجالات أخرى غير واردة ضمن فئة "غير ذلك"):		
□ المجال الرئيسي رقم 1: تعزيز قدرة وصول المرأة إلى عملية اتخاذ القرارات والمشاركة فيها	□ المجال الرئيسي رقم 2: تعزيز تأثير النساء على عملية اتخاذ القرارات	□ المجال الرئيسي رقم 3: تحويل المؤسسات وضمان العدل بين الجنسين
النتائج المتوسطة الأجل البيانية (يُرجى اختيار كافة النتائج السارية)		
□ زيادة حصّة النساء في المقاعد ومراكز القيادة في المجالس التشريعية الوطنية، الهيئات المحلية، الأحزاب السياسية، الحكومة، القطاع الخاص و/أو المجتمع المحلي	□ زيادة فعالية المجموعات النيابية العاملة على تشجيع تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين	□ إنتشار وتحسين الخدمات القانونية المخصصة للنساء (بما في ذلك الإلمام بالنواحي القانونية للرجال والنساء) ورفع دعاوى مصلحة عامة للتصدي للظلم القائم على أساس نوع الجنس

⁵ يجدر بالبرنامج المقترح التركيز على التمكين السياسي و/أو الاقتصادي للمرأة. فإن صندوق دعم المساواة بين الجنسين لن ينظر في البرامج التي تركز بشكل حصري على إزالة العنف ضد المرأة (إذ أنها تحظى بدعم صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لدعم الإجراءات الرامية إلى القضاء على العنف ضد المرأة، يُرجى مراجعة http://www.unifem.org/gender_issues/violence_against_women/trust_fund.php).

<input type="checkbox"/> تعزيز قدرات العاملين في السلك القضائي وإنفاذ القوانين على تطبيق القوانين والتوجيهات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (بما في ذلك أحكام اتفاقية سيداو)	<input type="checkbox"/> تعزيز قدرة القادة السياسيين في مجال الموازنة المستجيبة للنوع الاجتماعي وصياغة السياسات الوطنية المراعية لمنظور النوع الاجتماعي	<input type="checkbox"/> ارتفاع نسبة النساء في عملية اتخاذ القرارات
<input type="checkbox"/> تعزيز قدرة الأجهزة النسائية والهيئات الناشطة في مجال حقوق المرأة على رصد آليات العدالة لضمان العدل بين الجنسين	<input type="checkbox"/> تعزيز جهود النساء في مجال إنشاء الحركات من أجل تشجيع وزيادة المسائلة في ما يتصل بتنفيذ الالتزامات الخاصة بالمساواة بين الجنسين	<input type="checkbox"/> ارتفاع نسبة النساء اللواتي ينتمين إلى مجموعات عرقية وإثنية مستبعدة - وغيرهنّ من النساء المهمشات - في عملية اتخاذ القرارات
<input type="checkbox"/> تعزيز الشراكات المستدامة من أجل موازنة أنظمة العدالة العرفية والروسية مع معايير حقوق المرأة وحقوق الإنسان الدولية	<input type="checkbox"/> تحسين قدرات الجمعيات النسائية و/أو الأجهزة النسائية الوطنية على العمل مع متخذي القرارات السياسية ورصد تقدّمهم في مجال تنفيذ الالتزامات الخاصة بالمساواة بين الجنسين	<input type="checkbox"/> تدليل العوائق التي تمنع النساء من الترشح لمناصب سياسية والاحتفاظ بها (بما في ذلك زيادة التمويل وتعزيز الأمن/السلامة وشغل الوظائف السياسية وقدرة الوصول إلى وسائل الإعلام)
<input type="checkbox"/> تحقيق الإصلاح القضائي بما يتوافق مع الضمانات الدستورية والقانونية لحقوق المرأة	<input type="checkbox"/> تنفيذ وسائل الحكومة الإلكترونية وغيرها من المبادرات القائمة على الحق في المعلومات مع التركيز الشديد على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____
<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<input type="checkbox"/> توعية النساء اللواتي يتولين قيادة حركات اجتماعية أخرى ويشغلن مناصب في السلطة على مسألة المساواة والعدل بين الجنسين	<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____
<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<input type="checkbox"/> غير ذلك: _____

التمكين الاقتصادي للمرأة

مجالات تحقيق النتائج الرئيسية

(أدناه ثلاث فئات من النتائج الطويلة الأجل، كلّ منها مع عدد من النتائج المتوسطة الأجل ذات الصلة المحتملة. يُرجى اختيار كافة المجالات السارية على البرنامج المقترح و/أو إدراج أيّ مجالات أخرى غير واردة ضمن فئة "غير ذلك"):

<input type="checkbox"/> المجال الرئيسي رقم 1: تعزيز قدرة وصول النساء إلى الموارد والفرص الاقتصادية	<input type="checkbox"/> المجال الرئيسي رقم 2: تعزيز تأثير النساء على عملية وضع السياسات واتخاذ القرارات الاقتصادية	<input type="checkbox"/> المجال الرئيسي رقم 3: تحويل المؤسسات وضمان العدل بين الجنسين والحماية الاجتماعية للنساء في الميدان الاقتصادي
النتائج المتوسطة الأجل البيانية (يُرجى اختيار كافة النتائج السارية)		
<input type="checkbox"/> حصول الخطط والسياسات الوطنية أو المحلية التي تأخذ بعين الاعتبار أصوات النساء وأوضاعهنّ على التمويل الملائم وتنفيذها بالشكل المناسب (يجدر بهذه الخطط الأخذ بعين الاعتبار	<input type="checkbox"/> تعزيز قدرات القيادة لدى النساء في مجال التنمية المحلية الاقتصادية (بما في ذلك المنظمات الزراعية والمجالس والهيئات التي تحدد التنمية المحلية الاقتصادية وسياسات اللامركزية، وضمن الهيئات التي تحدد السياسات البيئية	<input type="checkbox"/> ضمان حقوق المرأة في الأراضي والملكية والميراث وإعمال هذه الحقوق (قدرة المرأة على الوصول إلى الأراضي والتحكم بها)

	وسياسات الأمن الغذائي)	الوضع الخاص الذي تعيشه كل من النساء الريفيات، النساء المهاجرات، النساء المعيلات لأسرهن، نساء الشعوب الأصلية وغيرها من المجموعات العرقية والإثنية، العاملات في خدمة المنازل، العاملات في القطاع غير النظامي، والنساء المتأثرات أو المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز، إلخ.)
□ المبنى على النوع الاجتماعي في مجال العمالة من خلال تعزيز الحماية الاجتماعية للنساء في القطاع الغير منظم (بما في ذلك العمل بدون أجر) و/أو سدّ الفجوات القائمة بين الجنسين من ناحية الأجر والفصل المهني في القطاع المنظم	□ الاتفاق على مخصصات موازنة مستجيبة للنوع الاجتماعي مدمجة و منفذة	□ تعزيز خيارات سبل الرزق وجعلها أكثر أماناً للنساء في الاقتصادات النظامية وغير النظامية (بما في ذلك التركيز على المشتغلات بالأعمال الحرة، وتعذر وصولهن إلى الخدمات المالية وغيرها من العوائق التي تمنع انضمامهن إلى الاقتصاد النظامي)
□ مواومة سياسات العمالة الإقليمية الوطنية والمحلية مع معايير واتفاقيات العمل الدولية	□ ميزنة مخصصات الموازنة المراعية للمنظور الجنساني والمتفق عليها وتطبيقها	□ تعزيز تنمية المؤسسات الخاصة بالنساء (بما في ذلك قدرة الوصول إلى التدريب على المهارات والتدريب المهني والإداري وتقنيات الإنتاج والزراعة المستدامة)
□ تأمين وتطبيق ضمانات الحماية الاجتماعية للنساء ضمن مجموعات حوافز اقتصادية	□ بناء قدرات وزارات المالية واللجان البرلمانية المالية أو أيّ هيئات مماثلة من أجل رصد وإنفاذ عملية دمج الموازنة المستجيبة للنوع الاجتماعي ضمن موازنات التنمية القطاعية	□ غير ذلك: _____
□ غير ذلك: _____	□ تعزيز برامج بناء القدرات الشاملة لوزارات شؤون المرأة وغيرها من آليات النوع الاجتماعي الرامية إلى تعزيز قدرات الإدارة وتعبئة الموارد وتلك المعنية بمسائل النوع الاجتماعي (تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي، والتحليل النوع الاجتماعي والرصد والتقييم المراعيان للمنظور النوع الاجتماعي) لهدف التأثير على سياسات الإنصاف الوطنية بين الجنسين	
	□ إدراج الأولويات والمصالح الاقتصادية للمرأة ضمن الاتفاقيات التجارية الإقليمية	
	□ غير ذلك: _____	

ز. البيانات الأولية

ما نوع البيانات الأولية التي يُتوقع جمعها من أجل قياس التقدّم المحرز؟ يُرجى وصف طريقة جمع البيانات و/أو ذكر مصدر المعلومات عند الإمكان.

ما نوع البيانات الأولية التي يُتوقع جمعها من أجل قياس التقدّم المحرز؟	ما هي الطريقة المتوقعة اتباعها لجمع هذه البيانات؟
1.	
2.	
3.	

ح. الإستراتيجيات والأنشطة (2/1 صفحة كحد أقصى)

يُرجى وصف الأنشطة والاستراتيجيات الرئيسية للبرنامج المقترح. يرجى الإشارة ، أيضا إلى الاستراتيجيات لاستهداف مشاركة الرجال و / أو الأولاد)

ط. الاستدامة (صفحة واحدة كحد أقصى)

عند صرف كافة الأموال الممنوحة لهذا البرنامج، ما هي الخطة الموضوعية لضمان استمراريته؟ قد يشمل ذلك أنشطة وخطط متابعة ضرورية لضمان موازنات مستقبلية لمخصصات المساواة بين الجنسين والاستراتيجيات الضمنية والملكية، إلخ. ما هي الآليات/البنى المؤسسية المتوقعة إنشاؤها من أجل ضمان استمرارية البرنامج؟

ي. الفئات التي يستهدفها البرنامج

يُرجى تحديد مجموعات النساء والفتيات اللواتي سيستفدن بشكل رئيسي من البرنامج. (يُرجى اختيار كافة الخانات السارية)

- النساء المستبعدات على أساس العرق أو الانتماء الإثني أو القدرات، إلخ. يُرجى التحديد: _____
- العاملات في القطاع غير النظامي
- الخدومات في المنازل
- العاملات المهاجرات
- النساء المنتجات الريفيات
- العاملات في الزراعة
- النساء المتأثرات و/أو المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز
- النساء اللواتي يعانين من الفقر
- النساء والفتيات بشكل عام
- النساء العاملات في القطاع السياسي
- غير ذلك: _____

ك. يُرجى إعطاء مؤشر لعدد الأشخاص الذين من المتوقع أن يستفيدوا من البرنامج: (4/1 صفحة كحد أقصى)

ل. الخصائص الرئيسية للفئات المستهدفة (يُرجى اختيار كافة الاحتمالات السارية):

العمر	المستوى الاجتماعي-الاقتصادي	الموقع
فتيات (0-9) <input type="checkbox"/>	متدنٍ <input type="checkbox"/>	حضري <input type="checkbox"/>
مراهقات (10-19) <input type="checkbox"/>	متوسط <input type="checkbox"/>	ريفي <input type="checkbox"/>
شابات (20-24) <input type="checkbox"/>	عالٍ <input type="checkbox"/>	كلاهما <input type="checkbox"/>
نساء بالغات (25-59) <input type="checkbox"/>		
مسنات (60 وما فوق) <input type="checkbox"/>		

م. ما هي المؤسسات التي سيسعى هذا البرنامج إلى التأثير عليها و/أو إشراكها؟ (يُرجى اختيار كافة الاحتمالات السارية):

- قادة المجتمع المحلي. يُرجى التحديد: _____
- المجالس المحلية أو البلدية

- البرلمانيون
- الممثلون عن الأحزاب السياسية
- القضاة، المحامون أو العاملون في مجال إنفاذ القوانين
- المؤسسات المسؤولة عن اتخاذ القرارات الاقتصادية
- نظام الرعاية الصحية
- القطاع الخاص
- المنظمات غير الحكومية والمجموعات التي يقودها رجال
- وسائل الإعلام
- المنظمات الدينية
- الحركات الاجتماعية. يُرجى التحديد:
- غير ذلك

ن. نطاق البرنامج (يُرجى التحديد):

- مجتمعي/محلي
- دون وطني (مثلاً، إقليم أو مقاطعة، ولاية)
- وطني (مثلاً، حكومة اتحادية)
- حكومة تتمتع بالحكم الذاتي
- غير ذلك

س. ما هي التأثيرات الطويلة الأجل والبعيدة المدى التي سيقققها هذا البرنامج؟ (2/1 صفحة كحد أقصى)

ع. كيف سيتم رصد البرنامج وتقييمه؟ (2/1 صفحة كحد أقصى)

ثالثاً. معلومات حول الشراكة

أ. إستراتيجية الشراكة (2/1 صفحة كحد أقصى)
ما هي إستراتيجية الشراكة المعتمدة لهذا البرنامج؟ (مثلاً، هل سيرتكز على شراكة و/أو آلية تنسيق قائمة؟ هل سيؤدي إلى خلق شراكات جديدة؟) لماذا تُعتبر إستراتيجية الشراكة هذه جوهرية لتحقيق النتائج والتأثيرات المُشار إليها أعلاه؟

ب. هل تتمتع الشراكة المقترحة بسجل سابق من العمل المشترك؟

نعم

لا

ج. يُرجى وصف عملية/عمليات المشاورات التي تمت من أجل وضع البرنامج المقترح. (2/1 صفحة كحد أقصى)

د. يُرجى إدخال العدد الإجمالي للمنظمات المضمنة في الشراكة المقترحة:

2

3

4

5

6

7

هـ. أسماء الجهات الشريكة وأدوارها وأنشطتها (250 كلمة كحد أقصى للجهة الشريكة الرئيسية، 100 كلمة كحد أقصى لكل جهة شريكة غير رئيسية)

يُرجى تحديد الجهات الشريكة الرئيسية في هذا البرنامج مع ذكر الأدوار التي ستمارسها كل جهة. لغايات إدارية، لا يمكن إلا

لمنظمتين رئيسيتين كحدّ أقصى أن تكونا مسؤولتين عن إدارة البرنامج والالتزامات التعاقدية. في حال وجود أكثر من منظمتين في الشراكة، تتولى إحدى المنظمتين الرئيسيتين: أ) استلام مخطط للميزانية وتوزيع الأموال على الجهات الشريكة غير الرئيسية؛ وب) تكاليف الشراكة (الاجتماعات، البنية التحتية، السفر، إلخ). يجب إدراج هذه المسؤوليات ضمن قسم "دور وأنشطة" المنظمة الرئيسية أدناه.

سيكون هنالك فرص أخرى لإدخال المزيد من معلومات أكثر تفصيلاً حول المنظمات الرئيسية في القسم الرابع من هذه الاستمارة وعن خطة توزيع الموازنة للجهات الشريكة في القسم الخامس.

الجهة الشريكة الرئيسية رقم 1: الاسم والدور والأنشطة (250 كلمة كحدّ أقصى)	
الجهة الشريكة الرئيسية رقم 2: الاسم والدور والأنشطة (250 كلمة كحدّ أقصى)	
الجهة الشريكة الرئيسية رقم 3: الاسم والدور والأنشطة (100 كلمة كحدّ أقصى)	
الجهة الشريكة الرئيسية رقم 4: الاسم والدور والأنشطة (100 كلمة كحدّ أقصى)	
الجهة الشريكة الرئيسية رقم 5: الاسم والدور والأنشطة (100 كلمة كحدّ أقصى)	
[يُرجى إدخال العدد اللازم من الخانات]	

رابعاً. معلومات حول المنظمات الرئيسية

يُرجى إيفاد معلومات عن كيفية الاتصال بالمنظمتين الرئيسيتين كحدّ أقصى، فتكونان مسؤولتين عن إدارة البرنامج والالتزامات التعاقدية. (مثلاً، مسؤولية استلام المنحة).

أ- إيفاد معلومات للاتصال بالمنظمة الرئيسية رقم 2:	أ- 1 يُرجى إيفاد معلومات للاتصال بالمنظمة الرئيسية (رقم 1) ⁶ (في حال تقدّم منظمة واحدة بالطلب، يُرجى إيراد المعلومات المتصلة بها هنا):
إسم المنظمة الرئيسية رقم 2:	إسم المنظمة الرئيسية رقم 1:
العنوان البريدي:	العنوان البريدي:
المدينة والولاية أو المقاطعة أو المحافظة:	المدينة والولاية أو المقاطعة أو المحافظة:
الرمز البريدي:	الرمز البريدي:
البلد (أو الإقليم):	البلد (أو الإقليم):
رقم الهاتف (مع ذكر رمز المدينة والبلد):	رقم الهاتف (مع ذكر رمز المدينة والبلد):
رقم الفاكس:	رقم الفاكس:
الموقع الإلكتروني:	الموقع الإلكتروني:
Skype:	Skype:
غير ذلك:	غير ذلك:

⁶ في حال لم تتضمن الشراكة المقترحة سوى منظمات من المجتمع المدني ومنظمات غير حكومية، يجدر بشريك واحد رئيسي على الأقلّ وأرد ضمن الاستمارة أن يكون مسجلاً قانونياً في البلد الذي سيتمّ فيه تنفيذ البرنامج.

هل لدى المنظمة الرئيسية رقم حساب مصرفي؟	نعم <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/>	هل لدى المنظمة الرئيسية رقم حساب مصرفي؟	نعم <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/>
معلومات عن جهة الاتصال من المنظمة الرئيسية رقم 1	الأنثى <input type="checkbox"/> السيد <input type="checkbox"/>	معلومات عن جهة الاتصال من المنظمة الرئيسية رقم 2	الأنثى <input type="checkbox"/> السيد <input type="checkbox"/>
الاسم الشهرة اللقب الوظيفي عنوان أو عناوين البريد الإلكتروني		الاسم الشهرة اللقب الوظيفي عنوان أو عناوين البريد الإلكتروني	
ب-1 نوع المنظمة (يُرجى اختيار خانة واحدة فقط لوصف المنظمة الرئيسية رقم 1):		ب-2 نوع المنظمة (يُرجى اختيار خانة واحدة فقط لوصف المنظمة الرئيسية رقم 2):	
وكالة حكومية منظمة مجتمع مدني		وكالة حكومية منظمة مجتمع مدني	
في حال الإجابة بوكالة حكومية، يُرجى اختيار إحدى الخانات التالية:		في حال الإجابة بوكالة حكومية، يُرجى اختيار إحدى الخانات التالية:	
وزارة <input type="checkbox"/> أمانة عامة لشؤون المرأة <input type="checkbox"/> لجنة رئاسية <input type="checkbox"/> لجنة انتخابية <input type="checkbox"/> بلدية <input type="checkbox"/> حكومة تتمتع بالحكم الذاتي <input type="checkbox"/> حكومة اتحادية <input type="checkbox"/> حكومة ولاية/إقليم أو مقاطعة <input type="checkbox"/> برلمان/مجلس تشريعي <input type="checkbox"/> منظمة حكومية إقليمية <input type="checkbox"/> غير ذلك <input type="checkbox"/>		وزارة <input type="checkbox"/> أمانة عامة لشؤون المرأة <input type="checkbox"/> لجنة رئاسية <input type="checkbox"/> لجنة انتخابية <input type="checkbox"/> بلدية <input type="checkbox"/> حكومة تتمتع بالحكم الذاتي <input type="checkbox"/> حكومة اتحادية <input type="checkbox"/> حكومة ولاية/إقليم أو مقاطعة <input type="checkbox"/> برلمان/مجلس تشريعي <input type="checkbox"/> منظمة حكومية إقليمية <input type="checkbox"/> غير ذلك <input type="checkbox"/>	
في حال الإجابة بمنظمة مجتمع مدني، يُرجى اختيار إحدى الخانات التالية:		في حال الإجابة بمنظمة مجتمع مدني، يُرجى اختيار إحدى الخانات التالية:	
منظمة غير حكومية تقودها امرأة <input type="checkbox"/> منظمة غير حكومية (منظمة مختلطة) <input type="checkbox"/> تعاونية نسائية <input type="checkbox"/> صندوق نسائي/مؤسسة لحقوق الإنسان <input type="checkbox"/> مركز أكاديمي/للبحوث <input type="checkbox"/> شبكة/ائتلاف <input type="checkbox"/> جمعية ذات عضوية <input type="checkbox"/> منظمة دولية و/أو إقليمية ⁸ <input type="checkbox"/> نقابة أو منظمة غير حكومية عمالية (غير نقابية) <input type="checkbox"/> غير ذلك <input type="checkbox"/>		منظمة غير حكومية تقودها امرأة <input type="checkbox"/> منظمة غير حكومية (منظمة مختلطة) <input type="checkbox"/> تعاونية نسائية <input type="checkbox"/> صندوق نسائي/مؤسسة لحقوق الإنسان <input type="checkbox"/> مركز أكاديمي/للبحوث <input type="checkbox"/> شبكة/ائتلاف <input type="checkbox"/> جمعية ذات عضوية <input type="checkbox"/> منظمة دولية و/أو إقليمية ⁷ <input type="checkbox"/> نقابة أو منظمة غير حكومية عمالية (غير نقابية) <input type="checkbox"/> غير ذلك <input type="checkbox"/>	
ج-1 يُرجى وصف مجالات اختصاص المنظمة الرئيسية رقم 1 (100 كلمة كحد أقصى)		ج-2 يُرجى وصف مجالات اختصاص المنظمة الرئيسية رقم 2 (100 كلمة كحد أقصى)	
د-1 عدد العاملين في المنظمة الرئيسية رقم 1 خلال السنوات التالية:		د-2 عدد العاملين في المنظمة الرئيسية رقم 2 خلال السنوات التالية:	
عدد العاملين للعام 2007: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>	عدد العاملين للعام 2007: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>
عدد العاملين للعام 2008: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>	عدد العاملين للعام 2008: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>
عدد العاملين للعام 2009: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>	عدد العاملين للعام 2009: <input type="text"/>	يُرجى تحديد عدد المناصب الرئيسية التي يشغلها رجال ونساء: <input type="text"/>
ه-1 في حال وجود فجوة كبيرة في ما يتصل بالمساواة بين الجنسين ضمن المنظمة و/أو الوكالة، ما هي الخطة الموضوعة لتحقيق قدر أكبر من التكافؤ بين الجنسين في المراكز القيادية		ه-2 في حال وجود فجوة كبيرة في ما يتصل بالمساواة بين الجنسين ضمن المنظمة و/أو الوكالة، ما هي الخطة الموضوعة لتحقيق قدر أكبر من التكافؤ بين الجنسين في المراكز القيادية	

⁷ المنظمات الدولية والإقليمية هي مؤهلة لتقديم الطلبات، على أن تثبت مواعيد مشروعها مع الأولويات الإنمائية الوطنية ضمن بلد معين.
⁸ راجع الحاشية السابقة.

وضمن المنظمة ككل؟ (2/1 صفحة كحد أقصى)	وضمن المنظمة ككل؟ (2/1 صفحة كحد أقصى)
و-2 الموازنة الإجمالية السنوية للمنظمة الرئيسية رقم 2 (مثلاً، مجموع النفقات للسنة المالية (بالدولار الأميركي)):	و-1 الموازنة الإجمالية السنوية للمنظمة الرئيسية رقم 1 (مثلاً، مجموع النفقات للسنة المالية (بالدولار الأميركي)):
2007 دولار أميركي	2007 دولار أميركي
2008 دولار أميركي	2008 دولار أميركي
2009 دولار أميركي	2009 دولار أميركي
ز-2 يُرجى ذكر مصادر التمويل الأساسية للمنظمة الرئيسية رقم 2 (يُرجى تعداد المانحين والمبالغ للسنتين الأخيرتين)	ز-1 يُرجى ذكر مصادر التمويل الأساسية للمنظمة الرئيسية رقم 1 (يُرجى تعداد المانحين والمبالغ للسنتين الأخيرتين)
2007 اسم الجهة/الجهات المانحة الأساسية:	2007 اسم الجهة/الجهات المانحة الأساسية:
2008 اسم الجهة/الجهات المانحة الأساسية:	2008 اسم الجهة/الجهات المانحة الأساسية:
ح-2 في أي سنة تم تأسيس المنظمة الرئيسية رقم 2؟	ح-1 في أي سنة تم تأسيس المنظمة الرئيسية رقم 1؟
ط-2 ما هي مهمة المنظمة الرئيسية رقم 2؟	ط-1 ما هي مهمة المنظمة الرئيسية رقم 1؟
ي-2 هل سبق للمنظمة الرئيسية رقم 2 الحصول على دعم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة من قبل؟	ي-1 هل سبق للمنظمة الرئيسية رقم 1 الحصول على دعم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة من قبل؟
[نعم كلا]	[نعم كلا]
ق-2 في حال الإجابة بنعم، يُرجى ذكر السنة والمبلغ واسم الصندوق أو البرنامج ووجهة استخدام الأموال المقدّمة. سنة الحصول على دعم الصندوق: المبلغ بالدولار الأميركي: الغاية:	ق-1 في حال الإجابة بنعم، يُرجى ذكر السنة والمبلغ واسم الصندوق أو البرنامج ووجهة استخدام الأموال المقدّمة. سنة الحصول على دعم الصندوق: المبلغ بالدولار الأميركي: الغاية:

خامساً. معلومات حول الموازنة

أ. الموازنة الإجمالية للبرنامج المقترح (بالدولار الأميركي):

ب. المبلغ المطلوب من صندوق دعم المساواة بين الجنسين (بالدولار الأميركي):

ج. هل من جهات مانحة أخرى مساهمة أو ستساهم في هذا البرنامج؟ في حال الإجابة بنعم، يُرجى ذكر اسم الجهة/الجهات المانحة والمبلغ/المبالغ المقدّمة بالدولار الأميركي وسنة/سنوات المساهمة

المنظمات الحكومية : الرجاء تحديد الموارد المالية المقدمة من جهتم في الشروع * مبلغ (-) وسنة (-) هنا * إن المساهمات المالية مطلوبة من الحكومات (بما في ذلك ضمن الشراكات) ولكن ليس من المنظمات غير الحكومية. يمكن أيضاً إدراج المساهمات العينية (مثل حيز المكتب، الموظفين، المرافق الخاصة بالمؤتمرات، ومنافذ وسائل الإعلام)، لكن مع إيراد قيمتها النقدية، على ألا تتجاوز قيمتها نصف المساهمة الإجمالية. سيعتبر صندوق دعم المساواة بين الجنسين المساهمات المتصلة بالموازنة السنوية للوكالة كانعكاس لدرجة الالتزام باستخدام البرنامج.

اسم الجهة/الجهات المانحة:

المبلغ (بالدولار الأميركي):

السنة/السنوات:

د. موازنة البرنامج

يُرجى إدراج فئات النفقات العامة للمبلغ المطلوب للبرنامج بالدولار الأميركي. في حال وجود شراكة، يُرجى تقديم موازنة إجمالية جامعة واحدة ضمن الجدول أدناه:

المبلغ الإجمالي	السنة 4	السنة 3	السنة 2	السنة 1	الفئات/السنوات
					الرواتب:
					التكاليف المباشرة للبرنامج:
					الرصد والتقييم (بما في ذلك عملية جمع البيانات الأولية وتكاليف السفر):
					عمليات التدقيق الخارجية (عملية واحدة على الأقل في السنة)
					في حالة الشراكات فقط تكاليف الشراكة (الاجتماعات، البنية التحتية، السفر):
					الاتصالات والعلاقات العامة:
					التجهيزات:
					التكاليف الإدارية:
					المجموع الفرعي
					المنح الخارجية ومساهمات المنظمات بالدولار الأميركي (ملاحظة: يُفترض ذكر المساهمات المالية و/أو العينية فقط في حال تقدم الحكومات بطلبات المنحة)**:
					المبلغ المطلوب من صندوق دعم المساواة بين الجنسين بالدولار الأميركي:
					مجموع تكاليف تنفيذ البرنامج بالدولار الأميركي:

*

ه. (في حالة الشراكات فقط) المبالغ المطلوبة للمنظمات الرئيسية ضمن الشراكة (بالدولار الأميركي)

المبلغ الإجمالي	السنة 4	السنة 3	السنة 2	السنة 1	المبالغ المطلوبة لكل جهة شريكة في السنة
					في حالة الشراكات فقط حصّة المنظمة الرئيسية رقم 1 من المبلغ الإجمالي المطلوب:

					في حالة الشراكات فقط حصّة المنظمة الرئيسية رقم 2 من المبلغ الإجمالي المطلوب: المجموع*

* يجدر بقيمة المجموع أن توازي قيمة المبلغ المطلوب من صندوق دعم المساواة بين الجنسين المبين في القسم "د" أعلاه

و. (في حالة الشراكات فقط) خطط توزيع الموازنة للشراكات (2/1 صفحة)
يُرجى إيراد وصف مفصّل لطريقة توزيع الأموال وإدارتها في ما بين المنظمات الشريكة المدرجة ضمن القسم الثالث من الاستمارة. يُرجى ذكر المبالغ وعملية تنسيق الموازنات بين مختلف الجهات الشريكة.

سادساً. المرفقات المطلوبة

أ. يُرجى إرفاق/تحميل الخطة أو القانون أو السياسة الوطنية (أو مزيج منها كلها) التي تشكل محور تركيز البرنامج المقترح. هذه الوثائق مطلوبة لكي يُصار إلى مراجعة الطلب. يُرجى إضافة أيّ معلومات ثبوتية أخرى، بما في ذلك موازنات، قرارات، إلخ، من أجل إظهار موافقة العديد من الجهات المعنية على السياسة.

ب. يُرجى إرفاق/تحميل رسالة تأييد من آلية تنسيق للمساواة بين الجنسين على المستوى الدولة (آلية حكومية، غير حكومية أو ذات جهات معنية متعددة) و/أو المجموعات المعنية بالنوع الاجتماعي تابعة لفريق الأمم المتحدة في الدولة (عند توفرها) تشير إلى الاطلاع المسبق على استمارة الطلب و/أو الاستعداد لدعم الجهود الرامية إلى تحقيق الأهداف المنصوص عليها.

ج. يُرجى إرفاق/تحميل رسالة تأييد من جهة معنية رئيسية أخرى (مثلاً، جهة مستفيدة سابقة من برامج المنظمة المتقدّمة بالطلب) غير مشاركة بشكل مباشر في البرنامج المقترح.

د. يُرجى إرفاق/تحميل الهيكل البنوي أو أي جدول أو مخطط آخر يظهر موقع الكيان المتقدم بالطلب ضمن الحكومة (للمنظمات الحكومية) أو هيكلية المنظمة (للمنظمات غير الحكومية).

هـ. للمنظمات غير الحكومية/ منظمات المجتمع المدني: يُرجى إرفاق/تحميل النظام الأساسي للمنظمة صاحبة الطلب ومستند يثبت وضعها القانوني في بلد العمليات.

و. للمنظمات الحكومية: يُرجى إرفاق/تحميل التقارير السنوية/بيانات الحسابات المرفوعة إلى وزارات المالية و/أو المصارف المركزية الخاصة بالدولة (خلال السنتين الماليّتين الأخيرتين).

ز. للمنظمات غير الحكومية/ منظمات المجتمع المدني: يُرجى إرفاق/تحميل تقارير المنظمة السنوية وبياناتها المالية الخارجية الخاضعة للتدقيق خلال الفترتين الماليّتين الأخيرتين.

شكراً لتقديم طلبكم إلى صندوق دعم المساواة بين الجنسين!